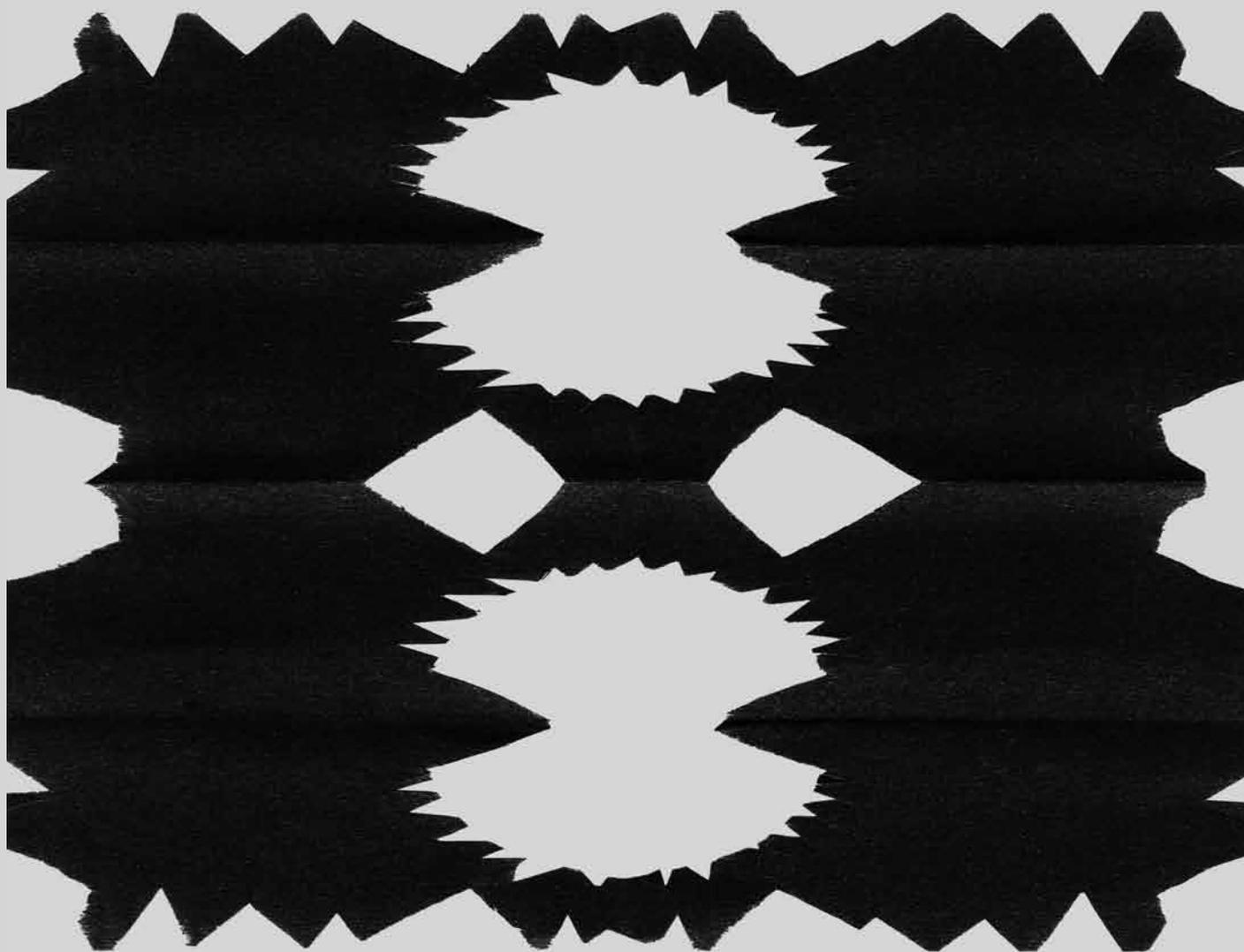


5à7 films présente

LA BOUCHE

un film de **Camilo Restrepo**



avec **Mohamed "Diable Rouge" Bangoura**

Issiaga "Ella" Bangoura, Raymond Camara, Karamoko Daman, Mabinty Kohn et Marie Touré

IMAGE **Guillaume Mazloum et Cécile Plais** SON **Mathieu Farnarier et Fred Dabo** DÉCOR
Aude Charrin et Camilo Restrepo TEXTES DES CHANSONS **Sophie Zuber et Camilo Restrepo**
PRODUIT PAR **Helen Olive et Martin Bertier** SCÉNARIO, MONTAGE et RÉALISATION **Camilo Restrepo**



QUINZAINE
DES RÉALISATEURS
Société des réalisateurs de films
CANNES

DOC!



SYNOPSIS

Un hombre se entera de la muerte brutal de su hija, asesinada por su esposo. Tiempo suspendido durante el cual oscilarán deseo de venganza y necesidad de sosiego.

La Bouche es una película musical interpretada por el maestro percusionista guineano Mohamed Bangoura « Diable rouge », libremente inspirada en su propia historia.

Nota del realizador

La idea de la película surgió de mi encuentro con Mohamed Bangoura y su hijo Ella. Por intermedio de amigos comunes, Mohamed me pidió que filmara un concierto suyo en París, organizado en homenaje a su hija, desaparecida dos años antes en un contexto de violencia conyugal. Ni espectáculo, ni ceremonia, la música de Mohamed Bangoura y de los otros artistas de su familia era, esa noche, un vínculo establecido entre los vivos y la joven desaparecida.

Este concierto entraba en resonancia evidente con mi cortometraje anterior, Cilaos, una película musical interpretada por la cantante reunionesa

Christine Salem y sus músicos, que evoca la relación de una hija con su padre desaparecido, a través del Maloya, canto ritual de la Reunión.

Las dos historias, la una real y la otra ficticia, estaban atravesadas por varias correspondencias, en un tejido de reciprocidades. Dialogando con Mohamed y su familia, surgió la idea de trabajar con ellos en un nuevo proyecto de película, libremente inspirado en su historia.

Esta película, La Bouche, no es una continuación de Cilaos, sino más bien su espejo.

Ambas películas se apoyan sobre un mismo terreno de experimentación formal: una narración cantada y una dimensión espacio-temporal equívoca que permite la reactualización de historias de carácter mítico.

La Bouche está cantada y hablada enteramente en Sousou, lengua de las costas de la Guinea, región de la familia Bangoura. Los cantos se acompañan de percusiones, sobre todo de Djembés, instrumento originario de la zona.

El enraizamiento de la película en una práctica musical y oral muy local la abre paradójicamente a una comprensión universal. La música – terreno de mezclas de ritmos, prácticas, mitos y creencias – permite la exploración de la raíces comunes de poblaciones aparentemente distantes.

Para afianzar esta idea, quise dejar indefinido el espacio y la época en la que se desarrolla la intriga: los personajes pertenecen a una especie de tiempo abstracto, a un más allá.

La Bouche, inspirada en una historia real, más allá de cuestionar esta tragedia familiar, se interesa en nuestra comprensión de la muerte y de la justicia.

Como mis trabajos anteriores, La Bouche, fue filmada en celuloide y revelada en el laboratorio L'Abominable.

L'Abominable es un laboratorio cinematográfico colectivo que desde 1996 pone a disposición de cineastas y artistas plásticos las herramientas necesarias para trabajar los soportes del cine en celuloide.



El lugar funciona como un taller en el que se comparten las máquinas que sirven para la fabricación de las películas. Allí se producen películas de una gran diversidad, performances cinematográficas, e instalaciones utilizando el celuloide.

La envergadura de las obras y la especificidad de las prácticas que allí se realizan hace del L'Abominable un lugar de creación original, dedicado a conservar las técnicas cinematográficas en su más viva expresión.

www.l-abominable.org





Camilo Restrepo (1975, Medellín, Colombia). Desde 1999 vive y trabaja en París. Es miembro de L'Abominable, laboratorio independiente de cineastas trabajando en celuloide.

Filmographie

Cilaos (2016) Pardino d'argento (Festival del film de Locarno)

La impresión de una guerra (2015) Pardino d'argento (Festival del film de Locarno)

Como crece la sombra cuando el sol declina (2014)

Tropic Pocket (2011)

Mohamed Bangoura

Mohamed Bangoura, llamado Diablo Rojo, es originario de la costa baja de la República de Guinea. Percusionista de los Grand ballets africains de Guinée, ha acompañado igualmente a los artistas Zachary Richard, Peter Gabriel, Papa Wemba y Mory Kante. Diablo Rojo es considerado como uno de los mayores maestros del Djembé viviendo actualmente en Europa.

Música original compuesta e interpretada por:

Mohamed «Diablo Rouge» Bangoura, Issiaga «Ella» Bangoura, Raymond Camara, Karamoko Daman, Mabinty Kohn, Marie Touré.

Crew:

Guión, edición y realización: Camilo Restrepo

Imagen: Guillaume Mazloum et Cécile Plais

Sonido: Fred Dabo et Mathieu Farnarier

Edición y mezcla de sonido: Mathieu Farnarier

Corrección color: Magali Marc

Diálogos y textos: Camilo Restrepo, Sophie Zuber

Productores: Helen Olive, Martin Bertier

Producción: 5à7 Films, País : France, Año : 2017

Rodado gracias al apoyo del DOC !, de L'Abominable & Film Factory.

Contactos e informaciones:

Camilo Restrepo / 5à7 Films

www.camilo-restrepo-films.net

5à7 Films / Helen Olive & Martin Bertier

heaolive@yahoo.co.uk / 06 80 32 63 02

martin.bertier@laposte.net / 06 71 16 43 31

Prensa: Les Piquantes

Alexandra Faussier & Fanny Garancher

presse@lespiquantes.com